Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 83 (2011)
Heft: 6

Rubrik: L'eco da palazzo federale

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'eco da Palazzo federale

Ing. Fausto De Marchi

TESTO **ING. FAUSTO DE MARCHI**

- L'esercito ha concluso il proprio appoggio nell'eliminazione dei danni dovuti al maltempo nella Kandertal e nella Lötschental. Complessivamente, dopo l'ondata di maltempo del 10 ottobre scorso, sono stati prestati circa 1800 giorni di servizio. Sono state impiegate escavatrici pesanti per oltre 1900 ore-macchina e gli autocarri hanno percorso circa 15'000 chilometri per il trasporto di detriti. Nella Lötschental hanno prestato servizio militari di milizia del gruppo d'artiglieria 54 e dalla scuola sottufficiali e scuola reclute del genio 73, con il compito di sgomberare i detriti, livellare il terreno e realizzare una diga protettiva. Nel Kandertal sono stati impiegati soprattutto la formazione d'intervento d'aiuto in caso di catastrofe e la scuola reclute di salvataggio 75, che hanno realizzato un ponte d'emergenza, proceduto all'evacuazione di persone e animali e aiutato a canalizzare il corso del fiume affinché fluisse nuovamente nel suo letto normale.

- Il 16 novembre il Consiglio federale ha nominato l'attuale comandante delle scuole centrali del Comando dell'Istruzione superiore dei quadri dell'esercito (ISQ), brigadiere Daniel Moccand, direttore dell'Accademia militare del Politecnico federale di Zurigo. Moccand entrerà in funzione il 1° gennaio 2012 e succederà al brigadiere Daniel Lätsch, nominato dal Consiglio federale il 30 settembre 2011 comandante delle scuole di stato maggiore generale e sostituto del comandante ISQ. La funzione, divenuta vacante, di comandante delle scuole centrali sarà assunta il 1° gennaio 2012 dal brigadiere Sergio Stoller, capo dello Stato maggiore delle Forze terrestri. In precedenza (30 settembre) lo stesso Consiglio federale aveva nominato il comandante della brigata di fanteria di montagna 12, brigadiere Aldo C. Schellenberg, capo dello Stato maggiore dell'esercito. Schellenberg entrerà in funzione il 1° gennaio 2012. Il suo successore sarà il colonnello di stato maggiore generale Franz Nager, promosso contemporaneamente al grado di brigadiere. Inoltre il Consiglio federale ha deciso di adeguare il rapporto di lavoro del brigadiere Stefano Mossi stipulando con lui un contratto di lavoro a tempo indeterminato.

- La Commissione federale di tiro (CFT) formata da 23 ufficiali federali di tiro sarà soppressa il 31 dicembre 2011. È quanto ha deciso il Consiglio federale nella sua seduta del 9 novembre 2011. Nella riunione successiva del 16 novembre il Consiglio federale ha di conseguenza adeguato l'ordinanza sul tiro. In tale ordinanza sono stati adeguati tutti i riferimenti alla legge e all'ordinanza sulle armi. Alla fine del 2013 il fucile d'assalto 57 (F ass 57) sarà oggetto di una liquidazione totale. In vista di tale liquidazione è stata abolita la condizione di tenere in prestito per sei anni il fucile d'assalto 57, come arma personale, per poi diventarne proprietario. Inoltre l'intero personale militare della Sicurezza militare sarà dispensato dal tiro obbligatorio e il DDPS si avvallerà ogni due anni (e non più ogni tre) della possibilità di adeguare il prezzo della munizione d'ordinanza.

- Dal 14 novembre al 9 dicembre 2011 alcuni militari delle Forze aeree svizzere saranno addestrati al volo notturno con 7 aerei da combattimento F/A-18 (e due velivoli di riserva) a Ørland in Norvegia. La campagna «Nightway», che si svolge nel nord dell'Europa, è considerata un complemento importante per l'addestramento dei piloti al volo notturno, che in Svizzera può essere praticato solo raramente, per rispettare le necessità di riposo della popolazione civile. Complessivamente andranno in Norvegia 27 piloti, 82 membri del personale di terra e 15 persone addette alla sicurezza, suddivisi in due turni.